



# CHAMBERY LE BOURGET CANOË KAYAK

223, chemin du Pailleret 73370 Le Bourget du Lac

## TRANSLAC DU BOURGET + COUPE DES JEUNES DESCENTE EN LIGNE

**Samedi 27 septembre 2008**

**à AIX LES BAINS (Savoie)**

### **PROGRAMME :**

**vendredi 26 :** - de 18 h à 21 h : accueil au secrétariat de course : cabine près du pont du Sierroz, au niveau du club de voile d'Aix les Bains (CNVA). Au nord du salon outdoor Savoie Rando Lac.  
Remise des dossards + autocollant, carte du parcours, t-shirt, ravitaillement

**samedi 27 :**

- 8 h à 10 h : accueil et retrait des dossards  
confirmations et dossards pour coupe des jeunes
- 10 h : briefing d'avant course
- 10 h 30 : embarquement bateau passager pour suivre la course de 12 km
- 11 h : départ en masse pour 35 / 25 / 12 km
- 14 h : départ pour coupe des jeunes 2 km (plusieurs vagues)
- 17 h : proclamation des résultats

Animation musicale par l'équipe féminine de kayak du Kenya

Collation d'après course à l'arrivée pour possesseur du ticket remis contre le dossard

**26, 27 et 28 septembre :** Salon de l'outdoor (Savoie Rando Lac) et virades de l'espoir sur l'esplanade d'Aix les Bains : stands, tests, démos...

### **RÈGLEMENT DE COURSE :**

#### **Sécurité :**

- tous les participants devront être munis d'un gilet de sauvetage
- tous les participants devront être à jour de leur licence FFCK (carte canoë 2008/2009)
- Pour les non licenciés FFCK, carte canoë open obligatoire (3 €)

#### **Départ et arrivée pour tous : Grand Port d'Aix les Bains**

#### **Distances de course et embarcations autorisées :**

- **2 km**
  - o coupe des jeunes : départ en ligne par catégorie. Tous bateaux autorisés.
  - o débutants adultes
- **12, 25, ou 35 km**

Points de passage obligatoires aux bouées.

Les parcours incluent une ou plusieurs traversées du lac en largeur (3 km). Les embarcations devront être autonomes au niveau sécurité (caissons étanches ou réserves de flottabilité embarquées).

- catégories autorisées : à partir de junior (né avant le 1/1/93), ou cadets ayant deux courses au classement national descente.
- embarcations : K1, K2, K4, C1, C2 toutes disciplines  
C9 et autres gros bateaux  
Pirogues : OC1, OC2, V1, V2, V4, V6

### **Tarifs :**

- coupe des jeunes et débutants 2 km : gratuit
- Translac 12, 25, 35 km : 12 € par participant  
15 € par participant pour une inscription après le 20 septembre
- licence journalière (carte canoë open) : 3 €

L'inscription de 12 € donne droit à un T-Shirt, aux ravitaillements, à une collation d'après course

### **Accompagnement de la course de 12 km en bateau passager :**

Gratuit

Inscription préalable **obligatoire**

Nombre de passagers limité, inscriptions réservées par ordre d'arrivée

### **HÉBERGEMENT :**

Campings d'Aix les Bains proches du site de départ :

camping du Sierroz : 04 79 61 21 43

camping du lac : 04 79 88 04 88

Auberge de Jeunesse, proche du site : 04 79 88 32 88

Centrale de réservation Aix les Bains : 04 79 88 68 05

### **PARKING :**

Parking au niveau du club de voile (CNVA). Suivre fléchage.

Dépose minute des gros bateaux possible près de la plage du départ

### **RESTAURATION :**

une buvette proposant des boissons

stands de restauration au sein du salon de l'outdoor et des virades

### **ANIMATION :**

Suivi de la course en bateau passager

Stands canoë kayak

Animation Kenya

### **INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES :**

Plans d'accès sur site internet : <http://clbck.free.fr/> puis Translac du Bourget

Règlement complet

Demande de renseignements possibles par mail : [agnes.daille@wanadoo.fr](mailto:agnes.daille@wanadoo.fr)

### **INSCRIPTIONS :**

**avant le 20 septembre 2008 pour le tarif réduit Translac**

**avant le 25 septembre 2008 pour tous**

- Par courrier adressé à CHAMBERY LE BOURGET CANOË KAYAK  
223, chemin du Pailleret  
73370 LE BOURGET DU LAC
- Par internet à [agnes.daille@wanadoo.fr](mailto:agnes.daille@wanadoo.fr)



